

	POWIATOWA ST ODI 26-601 tel. (48) 34-51-589, fax (48) 33-32-023 e-mail: sekretariat.psse.radom@sanepid.gov.pl www.gov.pl/web/psse-radom	IOLOGICZNA 2026-09-03 5380/2026 Zając Małgorzata kiego 9D	Numer : 2.1334 Egzemplarz: 1/3 Data sporządzenia sprawozdania:
	Sekcja Laboratoryjna Higieny Komunalnej		31.08.2026r.

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ PRÓBKII WODY DO SPOŻYCIA

Znak sprawy: HKL.9051.2.1334.2026

I Data pobrania / dostarczenia próbki wody: 17.08.2026 r.

II Próbką pobrana przez: p. Edyta Angliś PSSE Kozienice (kontrola wewnętrzna)

III Norma/metodyka pobierania próbek: PN-EN ISO 19458:2007; PN -ISO 5667-5:2017-10

IV Rodzaj urządzenia wodnego: wodociąg publiczny

V Cel badania próbki: celem przedłożenia wyników jednostce kontrolującej (obszar regulowany prawnie)

VI Punkt pobrania próbki: Stacja Uzdatniania Wody, kran Magnuszew ul. Kasztanowa 2

VII Zleceniodawca: Gmina Magnuszew 26-910 Magnuszew ul. Saperów 24

Adresat: Urząd Miasta i Gminy w Magnuszewie 26-910 Magnuszew ul. Saperów 24

Wyniki badań fizyko-chemicznych

Lp.	Parametr		Norma / metoda	Wynik (Niepewność) ¹⁾	Wartość parametryczna *	Jednostka	Granica oznaczalności	Stwierdzenie zgodności #
1.	Mętność	A	PN-EN ISO 7027-1: 2016-09	0,99 (± 24%)	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	NTU	0,10	---
2.	Barwa (Pt)	A	PN-EN ISO 7887:2012 PN-EN ISO 7887:2012/ Ap1:2015-06 metoda D	5 (± 21%)	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	mg/l	5	---
3.	Zapach	N	PB.02.HKL wyd. 1 z dn. 18.06.2019	nieakceptowalny	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	---	Nie dotyczy	---
4.	Smak	N	PB.03.HKL wyd. 1 z dn. 18.06.2019	---	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	---	Nie dotyczy	---
5.	pH	A	PN-EN ISO 10523:2012	7,3 (± 2,2%)	6,5 – 9,5	pH	4	---
	w temperaturze			20,3	---	°C		
6.	Twardość (CaCO ₃)	A	PN-ISO 6059:1999	281,3 (± 5,8%)	60-500	mg/l	17,0	---
7.	Indeks nadmanganianowy	A	PN-EN ISO 8467:2001	1,9 (± 17%)	5,0	mg/l	0,6	---
8.	Jon amonowy	A	PN-C-04576-4:1994	< 0,14⁴⁾ (0,14 ± 7,4%)	0,50	mg/l	0,14	---
9.	Azotyny	A	PN-EN 26777:1999	< 0,016⁴⁾ (0,016 ± 8,9%)	0,50	mg/l	0,016	---

10.	Azotany	A	PN-82/C-04576.08**	2,68 (± 8,4%)	50	mg/l	0,50	---
11.	Chlorki	A	PN-ISO 9297:1994	23,7 (± 13%)	250	mg/l	6,0	---
12.	Chlor wolny	A	PN-EN ISO 7393-2: 2018-04	0,06 (± 16%)	---	mg/l	0,05	---
13.	Przewodność elektryczna właściwa w 25°C ²⁾	A	PN-EN 27888:1999	638 (± 2,9%)	2500	μS/cm	84	---
	w temperaturze			17,7	---	°C		
14.	Fluorki	A	PN-78/C-04588.03**	0,24 (± 5,2%)	1,5	mg/l	0,01	---
15.	Siarczany	A	PN-79/C-04566.10**	< 0,5 (0,5 ± 11%)	250	mg/l	0,5	---
16.	Cyjanki	N	PN-80/C-04603.01**	< 5⁴⁾ (5 ± 22%)	50	μg/l	5	---
17.	Bor	A	PN-75/C-04563/01**	< 0,10⁴⁾ (0,10 ± 14%)	1,5	mg/l	0,10	---

AUTORYZOWAŁ: **STARSZY ASYSTENT**
mgr inż. Renata Mazurkiewicz

18.	Żelazo	N	PN-ISO 6332:2001 PN-ISO 6332:2001/ Ap1:2016-06	96 (± 10%)	200	μg/l	50	---
19.	Mangan	N	PN-92/C-04590/02**	< 15⁴⁾ (15 ± 12%)	50	μg/l	15	---
20.	Suma WWA (Wielopierścieniowe węglowodory aromatyczne)	A	PB.01.SAS wyd.2 z dn.05.07.2023	< 0,002⁴⁾ (0,002 ± 16%)	0,10	μg/l	0,002	---
21.	Benzo(a)piren	A	PB.01.SAS wyd.2 z dn.05.07.2023	< 0,001⁴⁾ (0,001 ± 16%)	0,010	μg/l	0,001	---
22.	Rtęć	A	PB.02.SAS wyd.3 z dn.08.08.2025	< 0,3⁴⁾ (0,3 ± 13%)	1,0	μg/l	0,3	---

AUTORYZOWAŁ: **STARSZY ASYSTENT**
mgr inż. Aleksandra Dziadura

SPRAWOZDANIE NR 2.1334

Wyniki badań mikrobiologicznych

Lp.	Parametr		Norma / metoda	Wynik j.t.k.	Wartość parametryczna*	Granica wykrywalności	Stwierdzenie zgodności #
1.	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C / 1ml wody	A	PN-EN ISO 6222 : 2004	nie wykryto	Bez nieprawidłowych zmian ³⁾	1	---
2.	Bakterie grupy coli / 100 ml wody	A	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04	0	0	1	---
3.	Escherichia coli / 100 ml wody	A	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04	0	0	1	---
4.	Enterokoki kałowe (enterokoki jelitowe) / 100 ml wody	A	PN-EN ISO 7899-2 : 2004	0	0	1	---
AUTORYZOWAŁ: STARSZY ASYSTENT <i>mgr inż. Agata Molik</i>							

*- Wymaganie zgodne z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 22 maja 2026r. (Dz.U. 2026 poz. 748)
**- Badanie wykonane według normy wycofanej z katalogu Polskich Norm
- Stwierdzenie zgodności wyniku z wymaganiami
A – badanie akredytowane
N – badanie nieakredytowane spełniające wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02
jtk – jednostki tworzące kolonie
1) – niepewność rozszerzona (U) przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2. Niepewność nie obejmuje etapu pobierania próbek.
2) – korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury
3) – zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała: 100 jtk / 1ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej, 200 jtk / 1ml w kranie konsumenta
4) – dolna granica zakresu pomiarowego metody

Termin wykonania badań: 17.08.2026r. - 27.08.2026r.

Dostarczona próbka nie budzi zastrzeżeń.
Wyniki badania i związana z nimi niepewność odnoszą się wyłącznie do otrzymanej i badanej próbki.
Bez pisemnej zgody Laboratorium sprawozdanie z badań nie może być kopiowane inaczej jak tylko w całości.
Klient ma prawo do zgłoszenia skargi.
Laboratorium ponosi odpowiedzialność za wszystkie informacje przedstawione w sprawozdaniu z badań z wyłączeniem informacji dostarczonych przez Klienta w punktach od I do VII. Informacje te mogą wpływać na ważność uzyskanych wyników.
Zleceniobiorca zapewnia bezstronność i poufność zgodnie z obowiązującą polityką bezstronności i poufności Powiatowej Stacji Sanitarno – Epidemiologicznej w Radomiu.
Dane uzyskane od Klienta w trakcie realizacji zlecenia są traktowane jako informacje poufne.

KONIEC SPRAWOZDANIA NR 2.1334